

Catalogue Catalog

cyclovaclaival.com



CYCLO VAC

3000 boul. des Laurentides, Vimont, Laval,
450.967.9999, info@cyclovaclaival.com

Cyclo Vac, une marque de prestige

Cyclo Vac, a Prestige Brand



L'expertise de professionnels

The Expertise of Professionals

Plus de 50 années de recherche et de développement nous placent à l'avant-garde de l'innovation et de la performance et nous permettent d'appliquer l'expertise d'une grande équipe de professionnels à chaque appareil Cyclo Vac.

Over 50 years of research and development place us at the forefront of innovation and performance, and allow us to apply the expertise of a large team of professionals to every Cyclo Vac unit.



Service personnalisé

Personalized Service

Tous n'ont pas les mêmes besoins, ni même des attentes similaires; c'est pourquoi nous nous faisons un point d'honneur d'offrir un service personnalisé et adapté à tous.

Not everyone has the same needs, or similar expectations; this is why we make it a point of honor to provide everyone with an adapted and personalized service.



Des produits au service du bien-être

Products at the Service of Well-Being

Nos systèmes de filtration exclusifs vous permettent de profiter d'une qualité d'air ambiant sans pareille; nos appareils sont munis de technologies améliorant le confort; et toute une gamme d'accessoires est disponible pour optimiser l'utilisation de nos systèmes.

Our exclusive filtration systems allow you to benefit from an unequalled ambient air quality; our units are equipped with technologies designed for your comfort; and a whole selection of attachments is available to optimize the use of our systems.



La qualité avant tout

Quality First

Cyclo Vac offre une vaste sélection de produits haut de gamme de grande qualité qui permettent aux consommateurs de se simplifier la vie et d'obtenir une qualité d'air sans égal. Nous n'utilisons que des matériaux de première qualité et des moteurs haute performance, assurant ainsi le meilleur rendement et la durabilité de nos produits. Notre équipe a aussi à cœur d'offrir un service après-vente supérieur, à la hauteur de vos attentes.

Cyclo Vac offers a wide selection of high quality products to allow consumers to simplify their lives and get an unparalleled indoor air quality. We only use premium quality materials and high efficiency motors, thus ensuring the best performance and durability of our products. Our team is also committed to offering superior after-sale service, to meet your expectations.



Une fiabilité reconnue

Renowned Reliability

Que ce soit au niveau de la filtration, de la performance du moteur ou de l'insonorisation, l'aspirateur central Cyclo Vac a acquis une renommée mondiale pour sa grande qualité, mais aussi pour sa grande fiabilité.

Whether it is for filtration, motor performance or soundproofing, the Cyclo Vac central vacuum has acquired a worldwide reputation for its high quality, but also for its high reliability.



Une garantie remarquable

Remarkable Warranty

Les corps de nos appareils sont garantis à vie, les moteurs et composants électriques jusqu'à 15 ans et nos accessoires, pendant 5 ans. Nous assurons ainsi une utilisation en toute sérénité pendant de nombreuses années.

The bodies of our units are covered by a limited lifetime warranty, the motors and electronic components are guaranteed for up to 15 years, and our attachments, for a period of 5 years. We thus ensure you a reliable use for numerous years.

Photos à titre indicatif seulement. Les produits peuvent différer. | Photos for illustrative purposes only. Products may differ.
Certains produits peuvent être disponibles sur commande uniquement. | Some products may only be available upon order.
Certains produits offerts peuvent ne pas figurer dans ce catalogue, contactez-nous. | Some products offered may not appear in this catalog; contact us.

Table des matières

Table of contents



L'aspirateur central Cyclo Vac
Cyclo Vac Central Vacuum **4**

Récupérateurs et intercepteurs
Collectors and Interceptors **12**

Boyaux Rétractable Rétraflex®
Retraflex® Retractable Hose System **24**

Boyaux flexibles
Flexible Hoses **27**

Ensembles d'accessoires
Complete Attachment Kits **32**

Balais et brosses
Brushes and Powerheads **36**

Sacs et filtres
Bags & Filters **41**

Moteurs et pièces de remplacement
Motors & replacement parts **46**

Ligne commerciale
Commercial Line **58**





**L'aspirateur central Cyclo Vac,
un choix pour la vie**

The Cyclo Vac central
vacuum, a choice for life.

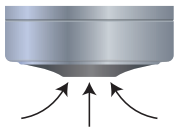
Pourquoi le choisir ?

Why choose it?

Performant | Efficient

Moteur durable et performant à base conique pour maximiser le volume d'air.

Durable and efficient motor with conical base to maximize air volume.



Ingénieux*

Ingenious*



Nombre d'heures d'utilisation du système
Hours of use

Entretien mécanique suggéré
Mechanical maintenance is recommended

Opérationnel
Operational

Changer le filtre à poussière de carbone¹
Change carbon dust filter¹

Nettoyer les filtres²
Clean filters²

Changer le sac à poussière²
Change dust bag²

Réinitialisation — arrêter les clignotants
Reset — stop the flashing icons/LED

Puissant | Powerful

La puissance d'aspiration est maximale et constante, peu importe le type de filtration choisi.

The suction strength is maximal and constant, no matter the type of filtration chosen.

Silencieux

Quiet

Mousse acoustique de type « avionnerie » et composantes en caoutchouc insonorisant l'appareil.

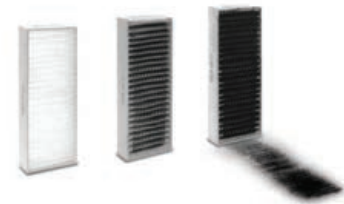
Acoustic foam and rubber components soundproof the unit.

Filtre à poussière de carbone¹

Carbon dust filter¹

Enraye les émanations de carbone dégagées par le moteur de l'aspirateur.

Captures the fine black carbon dust produced by the unit's motor(s).



Robuste | Sturdy

Acier de première qualité protégé par une peinture thermodurcie.

Premium quality steel protected by thermohardening paint.

Antiallergène

Non-Allergenic

Les filtres sont soit de type HEPA (efficacité de 99.5 % à 0.3µm) ou munis d'un traitement antimicrobien empêchant la croissance et la prolifération de moisissures et de bactéries pouvant causer des allergies et certains troubles respiratoires.

Filters are either HEPA type (efficiency of 99.5% at 0.3µm) or provided with an antimicrobial treatment that prevents growth and proliferation of mold and bacteria which can cause allergies and some respiratory disorders.

* Modèles sélectionnés seulement
Selected models only.

¹ Breveté | Patented

² Selon le type d'appareil choisi
Depending on the type of unit chosen

Trois types de filtration, pour répondre à vos besoins

Three types of filtration,
to meet your needs

Circulation d'air cyclonique

Cyclonic Air Flow

Efficace | Efficient

Le préfiltre retient d'abord les fines poussières et le Cyclofiltre^{MD} capte les microparticules.
The pre-filter catches the fine dust particles and the CyclofiltreTM captures the microparticles.

Écologique et économique | Eco-friendly and Economic

Filtres nettoyables et réutilisables; rien à jeter sauf le contenu de la cuve, et aucun sac à acheter !
The filters are reusable; there's nothing to throw away but the content of the dust canister, and no bags to buy!

Puissant | Powerful

La présence des filtres n'altère en rien la puissance d'aspiration.
The filters won't alter the suction power.



Série Tradition
Tradition Series



Série Hybride*
Hybrid Series*



Filtration hybride | Hybrid Filtration

Pratique | Convenient

Votre appareil peut être utilisé avec ou sans sac, en tout temps. Le choix est vôtre !
Your vacuum unit can be used with or without a bag, at any time! The choice is yours!

Efficace | Efficient

Utilisation avec sac: les débris aspirés sont emprisonnés dans le sac.
Utilisation sans sac: la filtration est assurée par un filtre autonettoyant captant les microparticules.

Used with a bag: the debris vacuumed are trapped inside the bag.
Used without a bag: filtration is ensured by a self-cleaning filter that captures microscopic particles.

Puissance | Powerful

Puissance constante malgré le volume de poussière à l'intérieur du sac ou de la cuve.
With or without a bag, you get a constant maximum power in spite of the volume of dust vacuumed.

* Non disponible au Québec. | Not available in Quebec.

Sac électrostatique | Electrostatic Filter Bag

Efficace | Efficient

Le filtre tambour de type HEPA protège le moteur de votre appareil et les débris aspirés sont emprisonnés dans le sac.
The HEPA type tambourine filter protects the motor of your unit.

The HEPA type tambourine filter protects the motor of your unit.

Puissance | Powerful

Puissance constante malgré le volume de poussière à l'intérieur du sac.
Constant power in spite of the volume of dust inside the bag.

Hygiénique | Hygienic

Rien à manipuler; décrochez le sac et jetez-le, tout simplement !
Cette gamme est recommandée pour les personnes allergiques à la poussière.

Nothing to handle; simply remove the bag and discard it!
This series is recommended for people with dust allergies.



Série Haute Efficacité
High Efficiency
Series





DataSync : une technologie au service du confort

DataSync: a Technology at the Service of Comfort



Unique et exclusive, la **technologie DataSync** permet la sélection de quatre niveaux de puissance, pour que vous puissiez tout nettoyer efficacement et avec soin.

Unique and exclusive, the **DataSync technology** allows the selection of 4 power levels, so you can clean everything efficiently and with care.

Vitesse 1
Speed 1



Plantes et rideaux
Plants and curtains

Vitesse 2
Speed 2



Époussetage des meubles et des murs
Dusting of furniture and walls

Vitesse 3
Speed 3



Planchers et surfaces dures
Floors and hard surfaces

Vitesse 4
Speed 4



Tapis et carpettes
Rugs and carpets

Vitesse 4

Speed 4

Vitesse 3

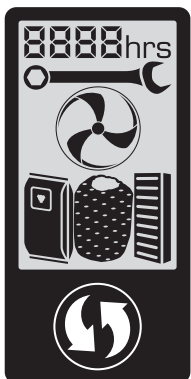
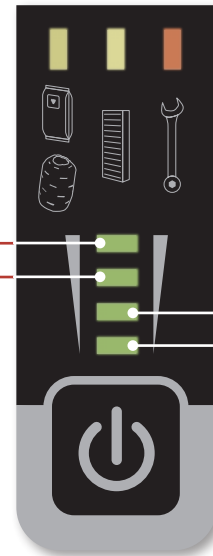
Speed 3

Vitesse 2

Speed 2

Vitesse 1

Speed 1



Les **afficheurs Data Synchronisés** vous signalent aussi le moment propice pour changer le sac ou vider la cuve de votre appareil et indiquent même quand un entretien mécanique est recommandé.

The **Synchronized Data Monitors** also signal when to change the bag or empty the dust canister of your unit, and even indicate when mechanical maintenance is recommended.

L'utilisation des plus basses vitesses vous permet d'économiser jusqu'à **20% d'énergie.**

By using speed 1, 2, or 3, you can save up to **20% on energy.**





Les moteurs d'aspirateurs centraux en un coup d'oeil

Central Vacuum
Motors in One Glance

Voyez, comparez et faites votre choix!
See, compare, and make your choice!



Moteur à 1 turbine (stage) | 1 stage motor

Puissance d'aspiration | Water lift : 122.2"

Airwatts : 664 AW | Ampères | Amps : 14.7 A

Révolution du moteur | Motor revolution : 58 044 tours/minute | 58,044 rpm

Moteur à 2 turbines (stages) | 2 stage motor

Puissance d'aspiration | Water lift : 143.1"

Airwatts : 650 AW | Ampères | Amps : 15 A

Révolution du moteur | Motor revolution : 33 834 tours/minute | 33,834 rpm

Moteur à 3 turbines (stages) | 3 stage motor

Puissance d'aspiration | Water lift : 157.1"

Airwatts : 655 AW | Ampères | Amps : 14.6 A

Révolution du moteur | Motor revolution : 27 506 tours/minute | 27,506 rpm

Moteur à 3 turbines (stages) haute durabilité | Heavy duty 3 stage motor

Puissance d'aspiration | Water lift : 145.9"

Airwatts : 530 AW | Ampères | Amps : 14.3 A

Révolution du moteur | Motor revolution : 24 265 tours/minute | 24,265 rpm

Appareils à sac Units with bag



Aide-mémoire | Reminder

GS : à sac | with bag

**GX : à sac & technologie DataSync
with bag & DataSync technology**



	Mini	Constructor	115	125	135
Données techniques Technical data					
Série(s) disponible(s) Available series			GS	GS	GS
Airwatts	506 AW	666 AW	560 AW	600 AW	650 AW
Puissance d'aspiration (H₂O) Water lift (H ₂ O)	106.4" 2692 mm	120" 3048 mm	128.1" 3254 mm	140.9" 3579 mm	143.1" 3634 mm
Décibels Decibels	54 dB	54 dB	55 dB	56 dB	56 dB
Débit d'air Air flow	105 PCM CFM 179 MCH CMH	117 PCM CFM 199 MCH CMH	120 PCM CFM 204 MCH CMH	127.1 PCM CFM 216 MCH CMH	130.2 PCM CFM 221 MCH CMH
Ampères MAX MAX amps	12.8 A	12 A	12 A	13.8 A	15 A
Tension Voltage	120 V	120 V	120 V	120 V	120 V
Nombre de moteurs Motors per unit	1	1	1	1	1
Turbines par moteur Turbines per motor	1	1	2	2	2
Capacité sac Bag capacity	6.4 l · 1.5 gal US	6.4 l · 1.5 gal US	16 l · 3.6 gal US	16 l · 3.6 gal US	22 l · 5 gal US
Capacité cuve Canister capacity	6.4 l · 1.5 gal US	6.4 l · 1.5 gal US	n.d. n/a	n.d. n/a	n.d. n/a
Poids Weight	13 lb · 5.9 kg	13 lb · 5.9 kg	19.2 lb · 8.7 kg	20 lb · 9.1 kg	22.2 lb · 10.1 kg
Hauteur Height	14.5" · 36.8 cm	14.5" · 36.8 cm	22.8" · 57.9 cm	27.5" · 69.9 cm	22.5" · 57.2 cm
Diamètre Diameter	10.5" · 26.7 cm	10.5" · 26.7 cm	11.9" · 30.2 cm	11.9" · 30.2 cm	14.1" · 35.8 cm
Principe Principle	Sac électrostatique <i>Electrostatic bag</i>	Filtration hybride <i>Hybrid filtration</i>	Sac électrostatique <i>Electrostatic bag</i>	Sac électrostatique <i>Electrostatic bag</i>	Sac électrostatique <i>Electrostatic bag</i>
Filtration	n.d. n/a	Filtre autonettoyant de type HEPA <i>HEPA type filter</i>	Filtre de type HEPA <i>HEPA type filter</i>	Filtre de type HEPA <i>HEPA type filter</i>	Cyclofiltre ^{MD} ™
Filtre à poussière de carbone* Carbon dust filter†					
DataSync					
Garantie* pièces Part warranty†	10 ans years	10 ans years	10 ans years	10 ans years	10 ans years
Garantie* main-d'œuvre Labor warranty†	5 ans years	5 ans years	5 ans years	5 ans years	5 ans years
Code de produit Product code	ACYMINIA	ACYBUIL6A	ACYGS115A	ACYGS125A	ACYGS135A

* Breveté | Patented

† Garanties pour utilisation domestique seulement. Voir détails dans le manuel d'instructions. | Warranty for domestic use only. See details in owner's manual.



215		615		715		2015		7515	
GS		GS	GX	GS	GX	GS	GX	GX	GX
								en série in series	en parallèle in parallel
600 AW		700 AW		655 AW		625 AW		1254 AW	
140.9" 3579 mm		138.1" 3508 mm		157.1" 3991 mm		160" 4064 mm		230" 5842 mm	137" 3480 mm
56 dB		58 dB		65 dB		69 dB		73 dB	71 dB
127.1 PCM CFM 216 MCH CMH		138 PCM CFM 234 MCH CMH		112 PCM CFM 191 MCH CMH		105 PCM CFM 179 MCH CMH		145 PCM CFM 247 MCH CMH	248 PCM CFM 422 MCH CMH
13.8 A		14.5 A		14.6 A		14.5 A		14 A	
120 V		120 V		120 V		120 V		240 V	
1		1		1		2		2	
2		2		3		2		2	
20 l · 4.5 gal US		20 l · 4.5 gal US 22 l · 5 gal US		22 l · 5 gal US		22 l · 5 gal US		22 l · 5 gal US	
n.d. n/a		n.d. n/a		n.d. n/a		n.d. n/a		n.d. n/a	
28 lb · 12.7 kg		28 lb 12.7 kg	33 lb 15 kg	35.4 lb · 16.1 kg		41.2 lb · 18.7 kg		appareil unit 1 : 37.5 lb · 17 kg appareil unit 2 : 15.8 lb · 7.2 kg	
35.1" · 89.2 cm		35.1" 89.2 cm	36" 91.4 cm	37" · 94 cm		40.2" · 102.1 cm		appareil unit 1 : 41.8" · 106.2 cm appareil unit 2 : 17" · 43.2 cm	
11.9" · 30.2 cm		11.9" 30.2 cm	14.1" 35.8 cm	14.1" · 35.8 cm		14.1" · 35.8 cm		appareil unit 1 : 14.1" · 35.8 cm appareil unit 2 : 11" · 27.9 cm	
Sac électrostatique Electrostatic bag		Sac électrostatique Electrostatic bag		Sac électrostatique Electrostatic bag		Sac électrostatique Electrostatic bag		Sac électrostatique Electrostatic bag	
Filtre de type HEPA HEPA type filter		Filtre de type HEPA HEPA type filter		Filtre de type HEPA + filtre carbone HEPA type filter + carbon filter		Filtre de type HEPA + filtre carbone HEPA type filter + carbon filter		Filtre de type HEPA + filtres carbonés HEPA type filter + carbon filter	
				•		•		•	
		•		•		•		•	
10 ans years		10 ans years	15 ans years ou or 750 hrs	10 ans years	15 ans years ou or 750 hrs	10 ans years	15 ans years ou or 750 hrs	15 ans years ou or 750 hrs	
5 ans years		5 ans years		5 ans years		5 ans years		5 ans years	
ACYGS215A		ACYGS615PA	ACYGX615A	ACYGS715A	ACYGX715A	ACYGS2015A	ACYG2015A	ACYG7515A	

Appareils hybride¹ Hybrid Units¹



Aide-mémoire | Reminder

H : hybride | hybrid

HX : hybride & technologie DataSync
hybrid & DataSync technology



Données techniques Technical data	215		615	
	H		H	HX
Série(s) disponible(s) Available series				
Airwatts	600 AW		700 AW	
Puissance d'aspiration (H ₂ O) Water lift (H ₂ O)	138" · 3505 mm		138.1" · 3508 mm	
Décibels Decibels	55 dB		58 dB	
Débit d'air Air flow	125 PCM CFM 213 MCH CMH		138 PCM CFM 234 MCH CMH	
Ampères MAX MAX amps	14 A		14.5 A	
Tension Voltage	120 V		120 V	
Nombre de moteurs Motors per unit	1		1	
Turbines par moteur Turbines per motor	2		2	
Capacité sac Bag capacity	20 l · 4.5 gal US		22 l · 5 gal US	
Capacité cuve Canister capacity	17.4 l · 3.95 gal US		23.3 l · 5.3 gal US	
Poids Weight	28.2 lb · 12.8 kg		31.8 lb · 14.4 kg	
Hauteur Height	38.3" · 97.2 cm		42.8" · 108.6 cm	
Diamètre Diameter	11.9" · 30.2 cm		14.1" · 35.8 cm	
Principe Principle	Filtration hybride Hybrid filtration		Filtration hybride Hybrid filtration	
Filtration	Sac ou filtre autonettoyant Bag or self-cleaning filter		Sac ou filtre autonettoyant Bag or self-cleaning filter	
Filtre à poussière de carbone* Carbon dust filter [*]				
DataSync			•	
Garantie [†] pièces Part warranty [†]	10 ans years		10 ans years 15 ans years ou or 750 hrs	
Garantie [†] main-d'oeuvre Labor warranty [†]	5 ans years		5 ans years	
Code de produit Product code	ACYH215A		ACYH615A ACYH615A	

* Breveté | Patented

[†] Garanties pour utilisation domestique seulement. Voir détails dans le manuel d'instructions.
Warranty for domestic use only. See details in owner's manual.

¹ Non disponible au Québec | ¹Not available in Quebec



715		2015		7515	
H	HX	H	HX	HX en série in series	HX en parallèle in parallel
655 AW		625 AW		1254 AW	
157.1" · 3991 mm		160" · 4064 mm		230" 5842 mm	137" 3480 mm
65 dB		69 dB		73 dB	71 dB
112 PCM CFM 191 MCH CMH		105 PCM CFM 179 MCH CMH		145 CFM CFM 247 MCH CMH	248 PCM CFM 422 MCH CMH
14.6 A		14.5 A		14 A	
120 V		120 V		240 V	
1		2		2	
3		2		2	
22 l · 5 gal US		22 l · 5 gal US		22 l · 5 gal US	
23.3 l · 5.3 gal US		23.3 l · 5.3 gal US		23.3 l · 5.3 gal US	
31.8 lb · 14.4 kg		39.8 lb · 18.1 kg		unit 1: 37.5 lb · 17 kg unit 2: 15.8 lb · 7.2 kg	
40" · 101.6 cm		41.4" · 105.2 cm		unit 1: 41.8" · 106.2 cm unit 2: 17" · 43.2 cm	
14.1" · 35.8 cm		14.1" · 35.8 cm		unit 1: 14.1" · 35.8 cm unit 2: 11" · 27.9 cm	
Filtration hybride Hybrid filtration		Filtration hybride Hybrid filtration		Filtration hybride Hybrid filtration	
Sac ou filtre autonettoyant+ filtre carbone Bag or self-cleaning filter + carbon filter		Sac ou filtre autonettoyant+ filtre carbone Bag or self-cleaning filter + carbon filter		Sac ou filtre autonettoyant+ filtre carbone Bag or self-cleaning filter + carbon filter	
•		•		•	
•		•		•	
10 ans years	15 ans years ou or 750 hrs	10 ans years	15 ans years ou or 750 hrs	15 ans years ou or 750 hrs	
5 ans years		5 ans years		5 ans years	
ACYH715A	ACYHX715A	ACYH2015A	ACYX2015A	ACYX7515A	

Appareils à filtres
Units with filters



Aide-mémoire | Reminder

E : à filtres | with filters

DL : à filtres & technologie DataSync : with filters & DataSync technology

Données techniques Technical data	215		615		715		2015		7515	
Série(s) disponible(s) Available series	E		E	DL	E	DL	E	DL	DL en série in serie	DL en parallèle in parallel
Airwatts	600 AW		700 AW		655 AW		625 AW		1254 AW	
Puissance d'aspiration (H ₂ O) Water lift (H ₂ O)	140.9" 3579 mm		138.1" 3508 mm		157.1" 3991 mm		160" 4064 mm		230" 5842 mm	137" 3480 mm
Décibels Decibels	56 dB		58 dB		65 dB		69 dB		73 dB	71 dB
Débit d'air Air flow	127.1 PCM CFM 216 MCH CMH		138 PCM CFM 234 MCH CMH		112 PCM CFM 191 MCH CMH		105 PCM CFM 179 MCH CMH		145 PCM CFM 247 MCH CMH	248 PCM CFM 422 MCH CMH
Ampères MAX MAX amps	13.8 A		14.5 A		14.6 A		14.5 A		14 A	
Tension Voltage	120 V		120 V		120 V		120 V		240 V	
Nombre de moteurs Motors per unit	1		1		1		2		2	
Turbines par moteur Turbines per motor	2		2		3		2		2	
Capacité sac Bag capacity	n.d.		n.d.		n.d.		n.d.		n.d.	
Capacité cuve Canister capacity	22 l · 5 gal US		22 l 5 gal US	27.8 l 6.3 gal US	27.8 l · 6.3 gal US		27.8 l · 6.3 gal US		27.8 l · 6.3 gal US	
Poids Weight	26.4 lb 12 kg		26.4 lb 12 kg	34 lb 15.4 kg	36.6 lb · 16.6 kg		41.6 lb · 18.9 kg		appareil unit 1 : 37.5 lb · 17 kg appareil unit 2 : 15.8 lb · 7.2 kg	
Hauteur Height	35.8" 90.9 cm		35.8" 90.9 cm	35.8" 90.8 cm	37.8" · 96 cm		38.9" · 98.8 cm		appareil unit 1 : 39" · 99.1 cm appareil unit 2 : 17" · 43.2 cm	
Diamètre Diameter	11.9" 30.2 cm		11.9" 30.2 cm	14.1" 35.8 cm	14.1" · 35.8 cm		14.1" · 35.8 cm		appareil unit 1 : 14.1" · 35.8 cm appareil unit 2 : 11" · 27.9 cm	
Principe Principle	Action cyclonique <i>Cyclonic action</i>		Action cyclonique <i>Cyclonic action</i>		Action cyclonique <i>Cyclonic action</i>		Action cyclonique <i>Cyclonic action</i>		Action cyclonique <i>Cyclonic action</i>	
Filtration	Cyclofiltre ^{MD} Cyclofiltre TM		Cyclofiltre ^{MD} Cyclofiltre TM		Cyclofiltre ^{MD} + filtre carbone Cyclofiltre TM + carbon filter		Cyclofiltre ^{MD} + filtre carbone Cyclofiltre TM + carbon filter		Cyclofiltre ^{MD} + filtres carbonés Cyclofiltre TM + carbon filters	
Filtre à poussière de carbone* Carbon dust filter*					•		•		•	
DataSync			•		•		•		•	
Garantie* pièces Part warranty*	10 ans years		10 ans years	15 ans years ou or 750 hrs	10 ans years	15 ans years ou or 750 hrs	10 ans years	15 ans years ou or 750 hrs	15 ans years ou or 750 hrs	
Garantie* main-d'oeuvre Labor warranty*	5 ans years		5 ans years		5 ans years		5 ans years		5 ans years	
Code de produit Product code	ACYE215A	ACYE615PA	ACYDL615A	ACYE715A	ACYDL715A	ACYE2015A	ACYD2015A	ACYD7515A		

* Breveté | Patented

† Garanties pour utilisation domestique seulement. Voir détails dans le manuel d'instructions. | Warranty for domestic use only. See details in owner's manual.

LA garantie 25 ans

THE 25 year warranty



Sans compromis without compromise

✓ **LA garantie 25 ans de Cyclo Vac** est **disponible** en option pour les **clients** qui font **l'achat** d'un **aspirateurs central Cyclo Vac neuf** (moins de 6 mois après la date de fabrication).

THE 25 year warranty Cyclo Vac is **available** in option for **customers** who **purchase** a new **Cyclo Vac central vacuum** (less than 6 months after the date of manufacture).

IMPGAR25FR

Certificat de garantie 25 ans

IMPGAR25AN

Certificate 25 year warranty



CYCLO VAC



Récupérateurs et intercepteurs

Collectors and Interceptors



TDRECP01



TDSAC93C



TDFILTR8

TDRECP01

Récupérateur à poussière à sac

Dust collector with bag

Capacité cuve <i>Canister capacity</i>	17.4 l / 3.95 gal. US
Hauteur <i>Height</i>	22.3" / 56.5 cm
Diamètre <i>Diameter</i>	11.9" / 30.2 cm
Poids <i>Weight</i>	11 lb / 5 kg

TDRECP03



TDFILT30

TDRECP03

Récupérateur à cendre

Ash collector

Capacité cuve <i>Canister capacity</i>	22 l / 5 gal. US
Hauteur <i>Height</i>	17.6" / 44.8 cm
Diamètre <i>Diameter</i>	11.9" / 30.2 cm
Poids <i>Weight</i>	10 lb / 4.5 kg



Redraflex ®

**Systeme de boyau
rétractable Redraflex® :**
Le ménage simplifié

Retractable Hose System:
Cleaning Simplified





Une innovation pour vous simplifier la vie

An innovation to make your life easier



» **L'**unique système de boyau rétractable est une innovation indispensable pour l'utilisation optimale de votre aspirateur central.

The unique retractable hose system is an essential innovation for the optimal use of your central vacuum system.

Le concept est simple : le boyau flexible, de la longueur choisie, est dissimulé dans le réseau de conduits du système d'aspiration, derrière sa prise dédiée. Vous devez nettoyer la maison ou un petit dégât dans la cuisine ? Il vous suffit d'ouvrir la prise, de sortir la longueur de boyau dont

The concept is simple: a flexible hose is hidden within the piping system, behind its dedicated inlet. You have to clean the house or a little mess in the kitchen? Simply open the inlet, pull out the length of hose you need, attach your tools and start your central

vous avez besoin à l'instant, d'y connecter vos accessoires et de démarrer votre appareil depuis la prise. Rien de plus facile!

Lorsque vous avez terminé, le boyau se rétracte rapidement grâce à la force d'aspiration de votre appareil Cyclo Vac.

vacuum unit directly from the inlet. Nothing's easier!

When you are done, the hose rapidly retracts with the suction power of your central vacuum.

Plus jamais vous n'aurez à ranger votre boyau dans un placard et à le promener de prise en prise. Il est rangé automatiquement et est toujours prêt à être utilisé.

Never again will you have to store your hose in a cupboard and carry it from one inlet to another. It automatically stores itself and is always ready for use!



ITCY - ØØ - XX

Ensemble d'accessoires Rétraflex®
Retraflex attachment kit

Ensemble | Kit :

- 9.1 m (30') **ITCY - 30 - XX**
- 12.2 m (40') **ITCY - 40 - XX**
- 15.2 m (50') **ITCY - 50 - XX**
- 18.3 m (60') **ITCY - 60 - XX**

- 1. TENSZY01C (1X)
- 2. TBMANEXS (1X)
- 3. TASUPPOR (1X)
- 4. TABRMANSUP (1X)

ITRETPO01C (1X)

- (1X) **IT302130** - 9.1 m (30')
OU | OR
- (1X) **IT302140** - 12.2 m (40')
OU | OR
- (1X) **IT302150** - 15.2 m (50')
OU | OR
- (1X) **IT302160** - 18.3 m (60')

OU | OR



ITRCY - ØØ - XX

Ensemble | Kit :

- 9.1 m (30') **ITRCY - 30 - XX**
- 12.2 m (40') **ITRCY - 40 - XX**
- 15.2 m (50') **ITRCY - 50 - XX**
- 18.3 m (60') **ITRCY - 60 - XX**



- (1X) **IT402130** - 9.1 m (30')
OU | OR
- (1X) **IT402140** - 12.2 m (40')
OU | OR
- (1X) **IT402150** - 15.2 m (50')
OU | OR
- (1X) **IT402160** - 18.3 m (60')



IT202140 (3X)

IT202141 (2X)

ITINSRETC

Ensemble d'installation Rétraflex®
Retraflex installation kit



ITRETTEMCC (1X)

TF5532BV (1X)

IT202142 (2X)

IMPINSRET2 (1X)

1



1 **ITINSKITF**

Ensemble de finition pour installation Rétraflex®

Retraflex® final installation kit

2



2 **HSP0IG35**

Poignée complète avec barrure

Complete handle with button lock

3



3 **TBORFPOI01**

Poignée de contrôle sans fil complète

Wireless control handle (complete)

Contains FCC ID : 2AD66-915

Contains IC : 21278-915

4



4 **TBORFPOI21**

Poignée de contrôle sans fil seule

Wireless control handle (without receiver)

ajout au | add to TBORFPOI01

maximum de 5 poignées totales

Total maximum of 5 handles

1



1 ITRETTEMCC

Prise Rétraflex® complète avec plaque de recouvrement intégrée

Retraflex® inlet with integrated cover plate

2



2 ITRETPO - Ø Ø - C

Porte Rétraflex®
Retraflex® door

○ Blanc | White **ITRETPO - 01 - C**

● Noir | Black **ITRETPO - 02 - C**

○ Acier inoxydable | Stainless Steel **ITRETPO - 52 - C**

● Cuivre antique | Antique copper **ITRETPO - 54 - C**

3



3 IT3021 - ØØ

Boyau avec recouvre-boyau
Softtouch

Hose with Softtouch hose cover

9.1 m (30') **IT3021 - 30**

12.2 m (40') **IT3021 - 40**

15.2 m (50') **IT3021 - 50**

18.3 m (60') **IT3021 - 60**

4



4 IT4021 - ØØ

Boyau standard
Standard hose

9.1 m (30') **IT4021 - 30**

12.2 m (40') **IT4021 - 40**

15.2 m (50') **IT4021 - 50**

18.3 m (60') **IT4021 - 60**

1



1 TBORFTRAN1

Transformateur 120 V
120 V Transformer

2



2 TBORFEMER1

Émetteur de remplacement
Replacement insert

3



3 TBORFREC1

Récepteur
Receiver

4



4 TBORFBATT

Piles de recharge (2)
Replacement Batteries (2)

5



1 1/4" Avec recouvre-boyau
with hose cover **IT20213 - 2**

1 3/8" Standard **IT20213 - 6**

6



5 IT20213 - Ø

Clip boyau vacsoc
Hose end cap

6 TBADABS15

Embout de remplacement pour
boyau Rétraflex®

Hose end (cuff only) replacement
for Retraflex® hose

Pour ancien Hide a Hose I et II et Retraflex® I-II
For older Hide a Hose I & II and Retraflex® I-II

1



1 1/4" Avec recouvre-boyau | with hose cover **IT20213 - 79**

1 3/8" Standard **IT20213 - 89**

1 IT20213 - ØØ

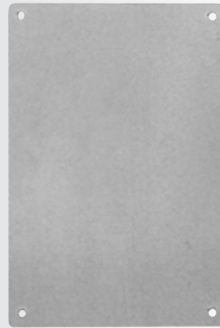
Embout pour boyau Rétraflex®
Hose end for Retraflex® hose

*Pour Hide a Hose I et II et Retraflex® I-II actuel
For current Hide a Hose I & II and Retraflex® I-II*

2



3



2 ITRETCABW

Boîtier pour cabinet
Casing for cabinets

3 QUIPLAQ01

Plaque de protection galvanisée
Protection plate

4



4 ITKITPROC

Ensemble Rétraflex® 15' pour salle
de montre

Retraflex® promotional kit 15' - for
showroom

1



2



1 IT420115

Adaptateur boyau-poignée
Hose-handle adaptor

2 ITRET002

Commutateur Reed
Reed switch

3



4



3 ITRET023

Barrure/poignée de remplacement
complète
Complete replacement lock/handle

4 ITRET016

Anneau de caoutchouc pour
mécanisme de barrure
Rubber ring for locking mechanism

1



1 ITRETO01

Vis pour porte Rétraflex®
Screw for Retraflex® door

2



2 ITRETO04

Vis pour la barrure/poignée
Screw for the lock/handle

3



3 ITRETO21

Vis pour plaque de protection
Rétraflex®
Screw for cover plate

4



4 IT202140

Blanc 90°
White 90°

5



5 IT202141

Blanc 45°
White 45°

6



5 IT202142

Blanc 22.5°
White 22.5°





**Des accessoires bien pensés
pour un nettoyage facile
et une maison propre**

Clever Attachments for an Easy
Cleaning and a Neat House

Boyaux flexibles

Flexible hoses



Les boyaux flexibles de qualité supérieure Cyclo Vac sont tous munis d'une poignée ergonomique pivotante à 360 degrés, pour une utilisation confortable et efficace.

The high quality flexible hoses from Cyclo Vac are all equipped with an ergonomic handle with a 360° swivel, to allow a comfortable and efficient use.



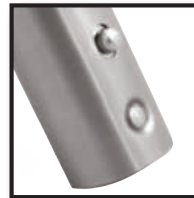
On y trouve un interrupteur pour vous permettre de démarrer l'aspirateur et de prévenir tout départ accidentel.

Our hoses feature a switch to allow you to start and stop your vacuum unit and prevent accidental start ups.



Le régulateur d'air permet le réglage manuel de la force d'aspiration.

The airflow control allows you to manually increase or reduce airflow.



Le bouton de fixation maintient les accessoires bien en place et facilite le changement.

The button lock holds attachments in place and makes changing them easier.



Certains de nos systèmes sont munis de la technologie DataSync. Votre boyau comprendra alors un moniteur DataSync. Démarrez votre aspirateur, choisissez la vitesse requise, voyez si votre sac doit être changé et plus encore!

Some of our systems are equipped with the DataSync technology. Your hose will then include a DataSync monitor. Start your vacuum, select the speed you need, see if your bag needs to be changed, and even more!



Notre boyau est muni d'une poignée antidérapante douce au toucher.

Our hose is equipped with a soft grip handle.

BOYAUX 24 V | 24 V HOSES

TBB08 - ØØ - C



TBB08 - _ _ - C

Boyaux flexible DataSync 24 V
24 V DataSync hose



Dia 1 3/8" (3.5 cm)

15' (4.6 m)*	-15-
25' (7.6 m)	-25-
30' (9.1 m)	-30-
35' (10.7 m)	-35-
40' (12.2 m)	-40-

TBBOV8 - ØØ - C



TBBOV8 - _ _ - C

Boyaux flexible Softtouch DataSync 24 V
DataSync hose with Softtouch cover

Dia 1 3/8" (3.5 cm)

30' (9.1 m)	-30-
35' (10.7 m)	-35-
40' (12.2 m)	-40-

TBB07 - ØØ - C



TBB07 - _ _ - C

Boyaux flexible arrêt/départ 24 V
24 V on/off hose

Dia 1 3/8" (3.5 cm)

15' (4.6 m)*	-15-
25' (7.6 m)	-25-
30' (9.1 m)	-30-
35' (10.7 m)	-35-
40' (12.2 m)	-40-
50' (15.2 m)	-50-

TBBOV7 - ØØ - C



TBBOV7 - _ _ - C

Boyaux flexible Softtouch arrêt/départ 24 V
On/off hose with Softtouch cover

Dia 1 3/8" (3.5 cm)

30' (9.1 m)	-30-
35' (10.7 m)	-35-
40' (12.2 m)	-40-
50' (15.2 m)	-50-

*Pour démonstration seulement. | For demo only.

BOYAUX 110-24 V | 110-24 V HOSES



TBBOP5 - _ _ - C

Boyaux flexible DataSync électrique 110-24 V
110-24 V DataSync electric hose

Dia 1 3/8" (3.5 cm)

15' (4.6 m)*	-15-
30' (9.1 m)	-30-
35' (10.7 m)	-35-



TBBOP5 - Ø0 - C



TBBOP4 - _ _ - C

Boyaux flexible arrêt/départ électrique 110-24 V
110-24 V on/off electric hose

Dia 1 3/8" (3.5 cm)

15' (4.6 m)*	-15-
30' (9.1 m)	-30-
35' (10.7 m)	-35-



TBBOP4 - Ø0 - C

*Pour démonstration seulement. | For demo only.

PIÈCES DE REMPLACEMENT | REPLACEMENT PARTS



TBOPOI937



TBOPOI939



TBOPOI38



TBOPOI35



TBOPOI937

Poignée de remplacement complète DataSync 110-24 V
Complete 110-24 V DataSync replacement handle



TBOPOI939

Poignée de remplacement complète DataSync 24 V
Complete 24 V DataSync replacement handle



TBOPOI38

Poignée de remplacement complète arrêt-départ 110-24 V
110-24 V on/off replacement handle



TBOPOI35

Poignée de remplacement arrêt-départ 24 V
24 V on/off replacement handle

TBOPOI35C

Poignée de remplacement complète arrêt-départ 24V
Complete 24 V on/off replacement handle



TBOPOI35C

KITREPCY

Ensemble de réparation pour boyau Cyclo Vac
Reparation kit for Cyclo Vac hose



KITREPCY

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1 TBOPOA010 | 8 TBOASS004 |
| 2 TBOPOA009 x2 | 9 TBOPOA018 |
| 3 TBOPOA033 | 10 TBOPOA021 |
| 4 TBOPOA002 | 11 TBOPOA006 x2 |
| 5 TBOPOA004 | 12 ELECON12 x4 |
| 6 TBOASS001 | 13 TBOPOA008 |
| 7 TBOASS003 | 14 TBOPOA014 |

TBOPOA018

Anneau de rétention pour poignée
Retention ring for 24V hose handles



TBOPOA018

TBMANCCG



TBMANCCG

Poignée courbe avec barrure (dia. 1 1/4")
Curved handle with button lock (dia. 1 1/4")

TBMANC3GC



TBMANC3GC

Poignée courbe avec barrure (dia. 1 3/8")
Curved handle with button lock (dia. 1 3/8")

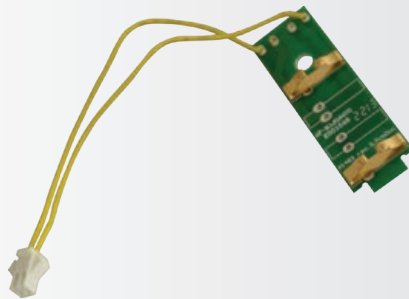
TBOPOA015



TBOPOA015

Couvercle de poignée Cyclo Vac universel
Top cover for 24 V handles

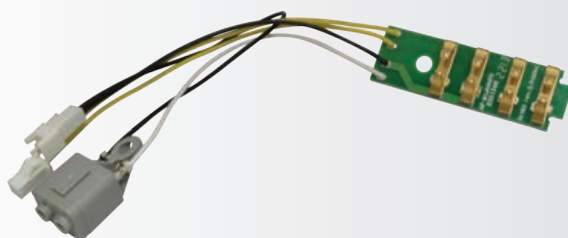
TBOPOA004



TBOPOA004

Contacts pour poignée 24 V
Contacts for 24 V handle

TBOPOA005B



TBOPOA005B

Contacts pour poignée 110-24 V
Contacts for 110-24 V handle

TBOPOA037

Interrupteur DataSync 24 V de remplacement
24 V DataSync replacement switch



TBOPOA037

TBOPOA038

Interrupteur DataSync 110-24 V de remplacement
110-24 V DataSync replacement switch



TBOPOA038

TBOPOA049

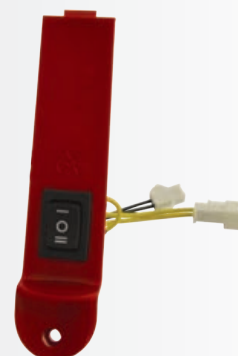
Interrupteur arrêt-départ 24 V de remplacement
On/off 24 V replacement switch



TBOPOA049

TBOPOA051

Interrupteur arrêt-départ 110-24 V de remplacement
On/off 110-24 V replacement switch



TBOPOA051

Ensembles d'accessoires complets

Complete Attachment Kits

De nombreux ensembles sont disponibles, pour ainsi répondre à tous les besoins. Choisissez celui qui vous convient !

Ces ensembles comprennent tous un boyau, un ensemble de brosses, un manchon, un support à boyau ainsi qu'un support à accessoires.

Numerous kits are available in order to meet all needs; choose the one that suits yours!

These kits all include a hose, brush kit, wand, hose hanger, and attachment holder.



ENSEMBLES DATASYNC 24 V | 24 V DATASYNC KITS



Les ensembles DataSync 24 V de Cyclo Vac comprennent un boyau DataSync avec sélection de vitesse et guide d'entretien intégré.

Utiliser avec les séries DL et GX seulement.

The Cyclo Vac Datasync 24 V attachment kits include a Datasync hose with speed selector and built-in service guide.

Use only with the DL, GX & HX series

CYPC - __ - XXV

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -
40' (12.2 m)	- 40 -

CYPC - __ - LX

25' (7.6 m)	- 25 -
30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -
40' (12.2 m)	- 40 -



SUPER LUXE



CYPC - __ - XX

25' (7.6 m)	- 25 -
30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -
40' (12.2 m)	- 40 -

EUROPA



CYPC - __ - EX

25' (7.6 m)	- 25 -
30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -
40' (12.2 m)	- 40 -

NORDIK



CYPC - __ - NO

25' (7.6 m)	- 25 -
30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

Manchon télescopique en aluminium
Telescopic aluminum wand

ENSEMBLES ARRÊT/DÉPART 24 V | 24 V ON/OFF KITS



Les ensembles d'accessoires 24 V de Cyclo Vac comprennent un boyau avec interrupteur arrêt-départ.

The Cyclo Vac 24 V attachment kits include a hose with On/Off switch.

CYOF - __ - XXV

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

CYOF - __ - LX

25' (7.6 m)	- 25 -
30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -
40' (12.2 m)	- 40 -



SUPER LUXE



CYOF - __ - XX

25' (7.6 m)	- 25 -
30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -
40' (12.2 m)	- 40 -

EUROPA



CYOF - __ - EX

25' (7.6 m)	- 25 -
30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -
40' (12.2 m)	- 40 -

NORDIK



CYOF - __ - NO

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -
40' (12.2 m)	- 40 -

*Manchon télescopique en aluminium
Telescopic aluminum wand*

ENSEMBLES DATASYNC ÉLECTRIQUES (110-24 V) | DATASYNC ELECTRIC (110-24 V) KITS



Les ensembles électriques DataSync 110-24 V de Cyclo Vac comprennent un boyau électrique DataSync avec sélection de vitesse et guide d'entretien intégré.

Utiliser avec les séries DL et GX seulement.

The Cyclo Vac Datasync 110-24 V electric attachment kits include a Datasync hose with speed selector and built-in service guide.

Use only with the DL, GX & HX series

CYSPD - __ - XX

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

CYSPD - __ - XXS

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

Balai électrique SEBO ET-1 inclus
Electric powerhead SEBO ET-1 included



EBK341



CYSPD - __ - XXX

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

*Balai électrique EBK341 inclus
Electric powerhead EBK341 included*

EBK360



CYSPD - __ - XXP

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

*Balai électrique EBK360 inclus
Electric powerhead EBK360 included*

EBK280



CYSPD - __ - XX9

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

*Balai électrique EBK280 inclus
Electric powerhead EBK280 included*

ENSEMBLES ÉLECTRIQUES ARRÊT/DÉPART (110-24 V) | ON/OFF ELECTRIC KITS (110-24 V)



Les ensembles électriques 110-24 V de Cyclo Vac comprennent un boyau avec interrupteur électrique.

The Cyclo Vac 110-24 V electric attachment kits include a hose with On/Off switch.

CYEPD - _ _ - XX

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

CYEPD - _ _ - XXS

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

Balai électrique SEBO ET-1 inclus
Electric powerhead SEBO ET-1 included



EBK341



CYEPD - __ - XXX

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

*Balai électrique EBK341 inclus
Electric powerhead EBK341 included*

EBK360



CYEPD - __ - XXP

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

*Balai électrique EBK360 inclus
Electric powerhead EBK360 included*

EBK280



CYEPD - __ - XX9

30' (9.1 m)	- 30 -
35' (10.7 m)	- 35 -

*Balai électrique EBK280 inclus
Electric powerhead EBK280 included*

Balais et brosses

Brushes and Powerheads

**À chaque brosse ou balai son utilisation !
Vous saurez sans aucun doute trouver ce qu'il vous
faut parmi notre vaste sélection.**

To each brush or powerhead its own use! You will surely find what you need amongst our wide selection.



TABATL4C



TABATL4C

Balai à air turbo
Turbo air driven powerhead

ZOOM

TABATK8GC



TABATK8GC

Balai à air TK284
Air driven TK284 powerhead



TABA2105C



TABA2105C

Mini balai à air
Mini air driven powerhead



TABAESEBC



TABAESEBC

Balai électrique SEBO
Electric powerhead SEBO

SEBO ET-1

TABA731C



TABA731C

Balai électrique
Electric powerhead

EBK360

EBK341

TABA73XXC

Balai électrique standard
Standard electric powerhead

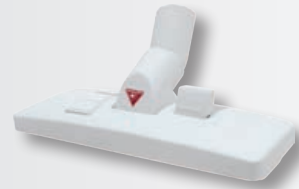


TABA73XXC

RD272

TABRCBC1

Brosse combinée Colco
Colco combination tool



TABRCBC1

RD295

TABRCBC3

Brosse combinée
Combination tool



TABRCBC3

RD300

TABRPLCF

Brosse à crin doux pour plancher
Soft bristle floor brush



TABRPLCF

RD360

TABRPLCG

Brosse à crin doux pour plancher
Soft bristle floor brush



TABRPLCG

Avec roulettes | With wheels

TABRPLC3



TABRPLC3

Brosse De Luxe à crin doux pour plancher
Soft bristle De Luxe floor brush

TABRPLN01C



TABRPLN01C

Brosse Super Luxe à crin doux pour plancher
Soft bristle Super Luxe floor brush

TABRTAN01C



TABRTAN01C

Brosse à tapis Super Luxe
Super Luxe carpet brush

TABRROL3



TABRROL3

Brosse à épouseter Standard
Standard dusting brush

TABREP01C



TABREP01C

Brosse à épouseter ovale Super Luxe
Super Luxe oval dusting brush

TABRREL3

Brosse rectangulaire Standard (2 pièces)
Standard upholstery tool (2 parts)



TABRREL3

TABRRE01C

Brosse rectangulaire Super Luxe
Super Luxe upholstery tool



TABRRE01C

TABRCOL3

Outil de coin Standard
Standard crevice tool



TABRCOL3

TABRCO01C

Outil de coin Super Luxe
Super Luxe crevice tool



TABRCO01C

DE LUXE



TENSCYLX

DE LUXE

- 1. TABRPLC3
- 2. TABREP01C
- 3. TABRRE01C
- 4. TABRCO01C

SUPER LUXE



TENSCY01C

SUPER LUXE

- 1. TABRPLN01C
- 2. TABREP01C
- 3. TABRRE01C
- 4. TABRCO01C



EUROPA



TENSCYEX

EUROPA

- 1. TABRCBC3
- 2. TABREP01C
- 3. TABRRE01C
- 4. TABRCO01C

NORDIK



TENSCYNO

NORDIK

- 1. TABRPLCF
- 2. TABREP01C
- 3. TABRRE01C
- 4. TABRCO01C
- 5. TABRCADG

TASUPPOR



TASUPPOR

Tablier à accessoires
Attachment holder





**Une filtration optimale,
une qualité d'air sans égale.**

Optimal Filtration,
Exceptional Air Quality

Sac et filtres

Bags & Filters

» **Cyclo Vac a conçu des systèmes de filtration multiple, comprenant des filtres réutilisables ainsi que des sacs jetables. Notre Cyclofiltre^{MD} est doté d'un traitement antimicrobien empêchant la croissance et la prolifération des bactéries et moisissures. Notre filtre à poussière de carbone, unique au monde, retient la fine poussière noire produite par le moteur de l'aspirateur central.**



Notre filtre de type HEPA, lui, capte 99,5 % des microparticules à 0,3 µm, pour que vous respiriez mieux.

Vous trouverez ici tous les sacs, filtres et ensembles de filtration complets pour effectuer l'entretien des systèmes Cyclo Vac.

Cyclo Vac designed multiple filtration systems, including reusable filters as well as disposable bags, all provided with an antimicrobial treatment preventing the growth and proliferation of bacteria and mold. Our unique carbon dust filter captures the fine black dust produced by the unit's motor(s).

Our HEPA filter captures 99.5% of microparticles at 0.3µm so you can breathe easier.

Here, you will find all the bags, filters, and complete filtration kits for the proper maintenance of Cyclo Vac systems.



TDFICY1 - Ø



TDFICY1 - _

3 filtres antiblocages
3 anticlogging filters

E	- 2
DL	- 1
DLP	- 3

*Séries DL - E - DLP | Series
710 De Luxe à filtres | with filters
710 Extra à filtres | with filters
E105 speciale - E105 limitée | limited
DL310 VM - 615 Édition limitée à filtres
615 Limited Edition with filters
215 Édition limitée à filtres
215 Limited Edition with filters*

TDFICY2 - Ø



TDFICY2 - _

Filtre antiblocage et Cyclofibre^{MD}
Anticlogging filter and CyclofibreTM

E	- 2
DL	- 1
DLP	- 3

*Séries DL - E - DLP | Series
710 De Luxe à filtres | with filters
710 Extra à filtres | with filters
E105 speciale - E105 limitée | limited
DL310 VM - 615 Édition limitée à filtres
615 Limited Edition with filters
215 Édition limitée à filtres
215 Limited Edition with filters*

TDSAC53C



TDSAC53C

3 sacs filtres électrostatiques
3 electrostatic filter bags

*GS : 200 - 210 - 210 VM - 215
300 - 310 VM - 315- 700
GX : 210 - 300 - 700
Constructor - Edition VM 2015*

TDSAC93C



TDSAC93C

3 sacs filtres électrostatiques robustes
3 heavy duty electrostatic filter bags

*GS : 310 - 615 - 710 - 715 - 2010 - 2015
615 Édition limitée | 615 Limited Edition
515 Édition limitée | 615 Limited Edition
GX : 310 - 500 - 615 - 700 HEPA
710 - 710 HEPA - 715 - 900 - 900 HEPA
2010 - 2015 - 5010 - 7010
7010 HEPA - 7515
710 De Luxe à sac | with bag
710 Extra à sac | with bag
Black Edition DataSync - Black Edition
215 Édition limitée à sac
215 Limited Edition with bag
Edition VM 2016*

TDSAC03C



TDSAC03C

3 sacs filtres électrostatiques courts
3 short electrostatic filter bags

GS : 90 - 95 - 110 - 115 - 125 - E100

E100 - GS110 - GS115

Tous les modèles sauf | All models except
 GS : 50 - 70 - 75 - 90 - 95 - 110
 115 - 135 - 200 - 210 - 215 - 615
 E : 100 - 101 - 105 speciale
 105 limitée | limited - 210 - 215 - 615
 DL : 140 - 150 - 210 - 300 - 615
 GX210 - 710 De Luxe
 Constructor - HD : 800 - 801
 GS210 VM - GS310 VM - DL310 VM
 615 Édition limitée | Limited Edition
 515 Édition limitée | Limited Edition
 Black Edition DataSync - Black Edition
 Edition VM 2015
 215 Édition limitée | Limited Edition
 Edition VM 2016

GS : 70 - 75

GS : 70 - 75

Séries DL | Series
 E : 615 - 715 - 2010 - 2015
 710 Extra (à filtres | with filters)
 710 De Luxe (à filtres | with filters)

H215 - H315 - Edition VM 2015
 H315 Édition limitée | Limited Edition
 H615 - HX615 - H715 HX715
 H2015 - HX2015

TDFILTR8

Cyclofiltre^{MD} rond
 Round CyclofiltreTM

TDFILHEC2

2 filtres à poussière
 de carbone¹
 2 carbon dust filters¹

TDSAC70C

4 sacs filtres
 électrostatiques courts
 4 short electrostatic filter bags

TDFILC70

Cyclofiltre^{MD} rond permanent
 Permanent round CyclofiltreTM

TDFILT98

Filtre antiblocage en nylon
 Nylon anticlogging filter

TDFILT - __ - V

Filtre autonettoyant
 de type HEPA
 HEPA type self-cleaning filter

11" (27.9 cm)	- 64 -
14" (35.5 cm)	- 65 -



TDFILTR8



TDFILHEC2



TDSAC70C



TDFILC70



TDFILT98



TDFILT - 00 - V

¹ Le filtre carbone a été introduit à la mi-2005. | The carbon dust filter was introduced in 2005.

TDFITE - ØØ - V



TDFITE - __ - V

Filtre tambour de type HEPA
HEPA type tambourine filter

11" (27.9 cm)	- 74 -
14" (35.5 cm)	- 75 -

Séries GS | Series

sauf | Except : 70 - 75 - 110 - 115 - 135
615 Édition limitée à sac - 515 Édition
Limitée à sac - Black Edition à sac
215 Édition limitée - Édition VM 2016

Série GX | Series

GX: 700 HEPA - 710 HEPA
710 Extra - 710 De luxe - 900 HEPA
7010 HEPA - GS310 VM
Black Edition DataSync à sac | with bag

TDSAC43C



TDSAC43C

3 sacs filtres électrostatiques
et 1 Cyclofiltre^{MD} rond
3 electrostatic filter bags and
1 round CyclofiltreTM

E100 - GS110 - GS115

TDSAC33C



TDSAC33C

3 sacs filtres électrostatiques
et 1 filtre à poussière
de carbone¹
3 electrostatic filter bags
and 1 carbon dust filter¹

GS : 300 - 315 - 700
GX : 300 - 700

TDSAC83C



TDSAC83C

3 sacs filtres électrostatiques
robustes et 1 filtre à
poussière de carbone¹
3 heavy duty electrostatic filter
bags and 1 carbon dust filter¹

GS : 310 - 710 - 715 - 2010 - 2015
GX : 310 - 500 - 700 HEPA - 710
710 HEPA - 710 Extra à sac | with bag - 715
900 - 900 HEPA - 2010 - 2015

TDSAC84C



TDSAC84C

3 sacs filtres électrostatiques
robustes et 2 filtres à
poussière de carbone¹
3 heavy duty electrostatic filter
bags and 2 carbon dust filters¹

GX : 5010 - 7010 - 7010 HEPA - 7515

TDSAC92N



TDSAC92N

3 sacs filtres électrostatiques
robustes et un grand
Cyclofiltre^{MD} rond
3 heavy duty electrostatic filter
bags and round CyclofiltreTM

GS135

¹ Le filtre carbone a été introduit à la mi-2005. | The carbon dust filter was introduced in 2005.

Note : Les appareils de 625 airwatts et plus = sacs robustes. | The 625 airwatts (or more) power units = heavy duty bags.



Moteurs et pièces de remplacement – appareils

Motors and replacement

Parts – Units

GS : 70 - 75
Constructor

FMTFD35401

Moteur Domel à évacuation par le haut
Domel Thru-flow motor

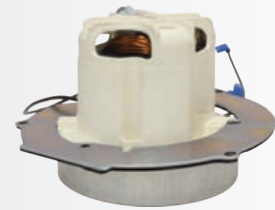


FMTFD35401

Edition VM 2016

FMTFD66004

Moteur Domel à évacuation par le haut
Domel Thru-flow motor

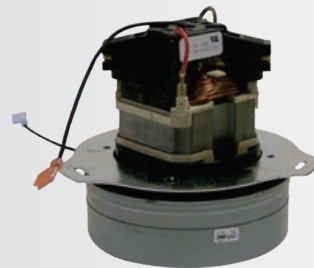


FMTFD66004

GS : 90 - 95 110
115 - 210 - 210 VM
310 VM
E210 - DL310 VM

FMCY100101

Moteur Electro-Motor à évacuation
par le haut
Electro-Motor Thru-flow motor

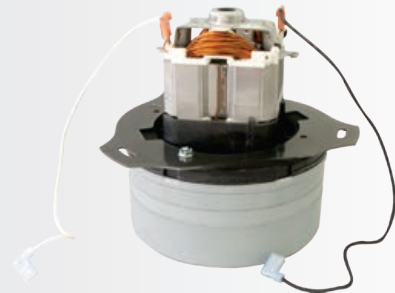


FMCY100101

GX210 - DL210
GS125 - GS215
E215
Édition VM 2015

FM22880001

Moteur Ametek à évacuation par le haut
Ametek Thru-flow motor



FM22880001

GS : 310 - 315
E : 310 - 315

FMCY052104

Moteur tangentiel Électro-Motor
Electro-Motor tangential bypass motor



FMCY052104

FMCY052102

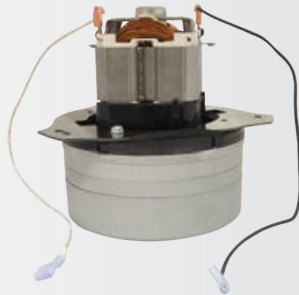


FMCY052102

Moteur tangential Électro-Motor
Electro-Motor tangential bypass motor

H315 Édition limitée
H315 Limited Edition

FM22640001



FM22640001

Moteur Ametek à évacuation par le haut
Ametek Thru-flow motor

GS615 - E615 GX615
DL615

FMBP008201



FMBP008201

Moteur tangential Électro-Motor
Electro-Motor tangential bypass motor

GS710 - E710
GX710 - DL710

FMCY200102



FMCY200102

Moteur périphérique Électro-Motor
Moteur inférieur
Electro-Motor peripheral bypass motor
Lower motor

GS : 2010 - 2015
E : 2010 - 2015

FMCY2001T5



FMCY2001T5

Moteur tangential Électro-Motor
Moteur supérieur
Electro-Motor tangential bypass motor
Upper motor

GX : 2010¹ - 2015
DL : 2010¹ - 2015

FMCY200101

Moteur périphérique Électro-Motor
Moteur inférieur
Electro-Motor peripheral bypass motor
Lower motor



FMCY200101

FMCY2001T4

Moteur tangentiel Électro-Motor
Moteur supérieur
Electro-Motor tangential bypass motor
Upper motor



FMCY2001T4

TMCY2001

Moteur périphérique Électro-Motor
Moteur inférieur
Electro-Motor peripheral bypass motor
Lower motor



TMCY2001

DL2010²
GX2010²

FMCY2001T1

Moteur tangentiel Électro-Motor
Moteur supérieur
Electro-Motor tangential bypass motor
Upper motor



FMCY2001T1

¹Appareils fabriqués après mai 2011 seulement. | Units manufactured after May 2011 only.

²Appareils fabriqués avant mai 2011 seulement. | Units manufactured before May 2011 only.

FM24370001

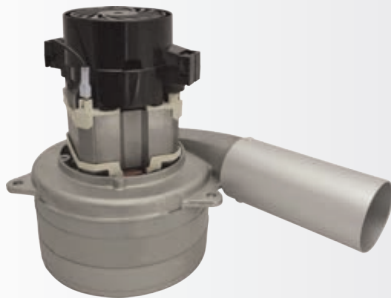


FM24370001

Moteur Ametek à évacuation par le haut
Ametek Thru-flow motor

GS135
DL710 De Luxe
GX710 De Luxe
Hybride | Hybrid
215 Édition limitée
515 Édition limitée
615 Édition limitée
Limited Edition
Black Edition

FMBP008202



FMBP008202

Moteur tangential Électro-Motor
Electro-Motor tangential bypass motor

GS715 - E715
GX : 710 Extra
710 HEPA - 715
DL : 710 Extra - 715

FMPE008701



FMPE008701

Moteur périphérique Électro-Motor
Moteur inférieur
Electro-Motor peripheral bypass motor
Lower motor

DL5010'
GX5010'

FMCY350305



FMCY350305

Moteur tangential Électro-Motor
Moteur supérieur
Electro-Motor tangential bypass motor
Upper motor

¹Appareils fabriqués après mai 2011 seulement. | Units manufactured after May 2011 only.

DL5010²
GX5010²

TMPE0087

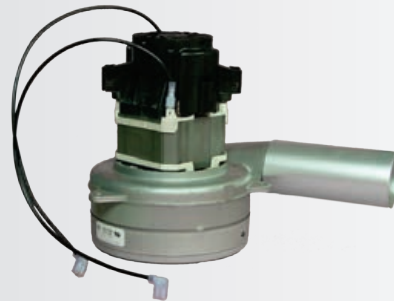
Moteur périphérique Électro-Motor
Moteur inférieur
Electro-Motor peripheral bypass motor
Lower motor



TMPE0087

FMCY350303

Moteur tangentiel Électro-Motor
Moteur supérieur
Electro-Motor tangential bypass motor
Upper motor



FMCY350303

DL7010
GX7010
7010 HEPA

FMBP008304

Moteur tangentiel Électro-Motor
Moteur de droite
(en étant face à l'appareil)
Electro-Motor tangential bypass motor
Right side motor
(when facing the unit)



FMBP008304

DL7010¹
GX7010¹

FMBP008305

Moteur tangentiel Électro-Motor
Moteur de gauche
(en étant face à l'appareil)
Electro-Motor tangential bypass motor
Left side motor
(when facing the unit)



FMBP008305

¹Appareils fabriqués après mai 2011 seulement. | Units manufactured after May 2011 only.

²Appareils fabriqués avant mai 2011 seulement. | Units manufactured before May 2011 only.

FMBP008303



FMBP008303

Moteur tangential Électro-Motor
Moteur de gauche
(en étant face à l'appareil)
Electro-Motor tangential bypass motor
Left side motor
(when facing the unit)

DL7010²
GX7010²
7010 HEPA

FMCY034301



FMCY034301

Moteur tangential Électro-Motor
Unité motrice (satellite)
Electro-Motor tangential bypass motor
For the motor unit

GX7515
DL7515

FM75001201



FM75001201

Moteur tangential Ametek
Ametek tangential bypass motor

HD801

FM75491201



FM75491201

Moteur tangential Ametek
Ametek tangential bypass motor

HD800

¹Appareils fabriqués après mai 2011 seulement. | Units manufactured after May 2011 only.

²Appareils fabriqués avant mai 2011 seulement. | Units manufactured before May 2011 only.

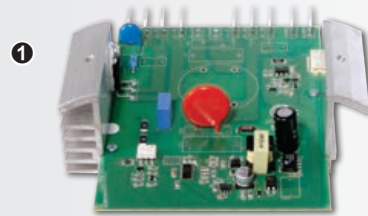
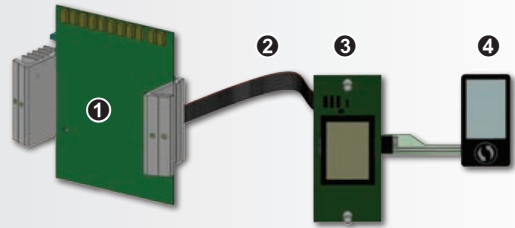


Séries DL & GX Series

DL & GX
2010 - 5010 - 7010
2015 - 7515

ELEREL60

Circuit électronique
Circuit board



ELEREL60

ELEFIL61

Fil connecteur de 19"
19" connector wire



ELEFIL61

ELELCD - - -

Écran ACL
LCD screen



ELELCD - 00

DL	- 60 -
GX	- 61 -
GX210	- 62 -
DL210	- 63 -
Tête HD juin 2015 et moins HD head - June 2015 and less	- HD -

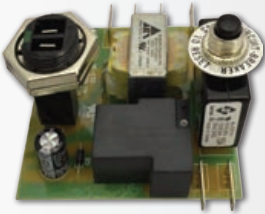
ELEMEM63

Membrane
Membrane



ELEMEM63

ELEREL06

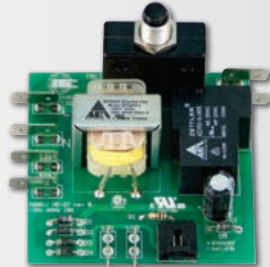


ELEREL06

Circuit électronique
Circuit board

Séries GS70-75 Series

ELECIR901



ELECIR901

Circuit électronique
Circuit board

*GS95, GS115, E2015,
GS2015 & H2015*

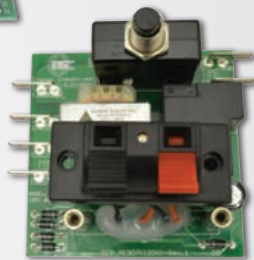
ELECIR03B



ELECIR03B

Circuit électronique 240 V
Circuit board 240 V

ELECIR901V

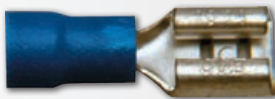


ELECIR901V

Circuit électronique
Circuit board

*Mini, GS95, GS115
GS125, GS135, GS215
E215, H215, Constructor
215 Édition limitée
215 Limited Edition
515 Black Edition
515 Édition limitée
515 Limited Edition
VM 2016, GS715, E715
H715, VM 715, GS2015
E2015, H2015, HD800
HD800C, HD801*

ELECON01



ELECON01

Connecteur bas voltage
Low voltage connector

GS75

ELECON60

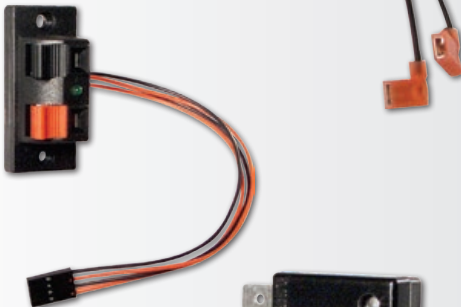


ELECON60

Connecteur bas voltage
sans indicateur DEL
Low voltage connector without LED indicator

Séries DL & GX Series

ELECON61



ELECON61

Connecteur bas voltage
avec indicateur DEL
Low voltage connector with LED indicator

*Séries E & GS Series
sauf | except GS70-75*

ELERES - ØØ



ELERES - _ _

Disjoncteur
Circuit breaker

10 A	- 10 -
12 A	- 12 -
15 A	- 15 -





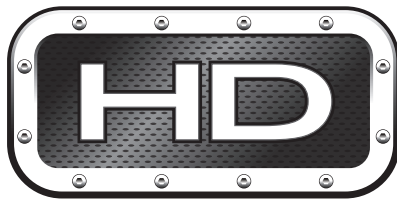
Ligne commerciale HD
HD Commercial Line

Pourquoi choisir la ligne HD ?

Why choose our HD line?

Qu'ils soient industriels, commerciaux ou résidentiels, notre ligne d'aspiration commerciale Haute Durabilité répond à tous les besoins sanitaires. Avec la possibilité de travailler de 1 à 2 utilisateurs à la fois et d'aspirer tous types de résidus, les systèmes HD Cyclo Vac conviennent à tous les types de bâtiment et de nettoyage.

Whether they are industrial, commercial or residential, our Heavy Duty commercial line will fulfill all your sanitary needs. With the possibility to have 1 or 2 simultaneous users and to vacuum all types of residue, the Cyclo Vac HD systems are suited for all types of buildings and site cleaning.



cyclovac.com

Il s'agit d'un système à la carte : en plus d'offrir toute la puissance de l'aspiration centralisée, il est ultra personnalisé. Cette ligne commerciale comprend des unités motrices HD polyvalentes, durables et performantes; des récupérateurs à poussière HD à sac, à filtres ou sans sac ni filtre; un récupérateur sec/humide automatique novateur; des accessoires commerciaux efficaces; et plus encore! Les possibilités sont quasi infinies!

It is an "à la carte" customized system and in addition to offering all the power of a centralized vacuum, it is also ultra personalized according to your specific needs. This commercial line is comprised of multi-purpose HD motor units that offer durability and performance; HD dust collectors with bag, with filters or without bags or filters; an innovative automatic wet/dry collector; heavy duty commercial accessories; to name a few! The possibilities and combinations are virtually endless!



- ✓ **Un système à la carte**
An "à la carte" customized system
- ✓ **Répond à tous les besoins sanitaires**
Caters to all sanitary needs
- ✓ **Des appareils et accessoires de qualité supérieure**
High quality units and attachments
- ✓ **Une garantie commerciale remarquable**
An outstanding commercial warranty



La ligne HD, c'est pour qui ?

The HD Line: Who Is It For?

Vous avez un commerce ou une résidence et vos propres besoins en matière de nettoyage. Nous avons le système qui y répondra, sans compromis. La ligne commerciale est idéale pour l'entretien de bâtiments commerciaux et industriels, de cliniques vétérinaires, de salons de coiffure, d'hôtels, d'écoles, de centres de toilettage, de centres d'esthétique, de concessionnaires automobiles et plus encore!

You have a business or residence and your own personal needs for cleaning. We have the system that will respond to this, without compromise. The commercial line is ideal for cleaning commercial and industrial buildings; veterinary clinics; hair salons; hotels; schools; pet grooming facilities; spa and wellness centres as well as automobile dealerships and detailing; to name a few!

Unités motrices HD

HD Motor Units



Moteurs robustes | Heavy Duty Motors

Les moteurs de nos unités motrices sont robustes et puissants, ont un diamètre de 7.1 pouces (18 cm) et ont subi un traitement à l'époxy pour ainsi résister aux effets de l'humidité.

The motors found in these units are robust and powerful. They have an 18 cm (7.1 inch) diameter and have been treated with a special epoxy resin in order to be extra resistant to the effects of humidity.

Garantie HD | HD Warranty

Offerts avec une garantie de 950 heures d'utilisation, nos unités motrices HD ont une étonnante durée de vie qui se situe, en moyenne, entre 1 200 et 1 500 heures.

Offered with a 950 hours of use limited warranty, our HD motor units have an impressive life span that averages between 1200 and 1500 hours.

Filtration unique | Unique Filtration

Un filtre à poussière de carbone capte la fine poussière noire produite par le moteur, laquelle se retrouverait normalement sur les surfaces autour de l'unité et dans l'air ambiant.

An exclusive carbon dust filter captures the fine black dust produced by the motor; a dust that otherwise is often found on the surfaces around units and in the ambient air.

Centre d'information | Information Center

Les unités motrices maîtresses sont munies d'un compteur affichant les heures d'utilisation du système. Il est recommandé d'effectuer un entretien toutes les 200 heures.

The primary motor units are equipped with a timer that shows the hours of usage of the system. Maintenance is recommended every 200 hours.

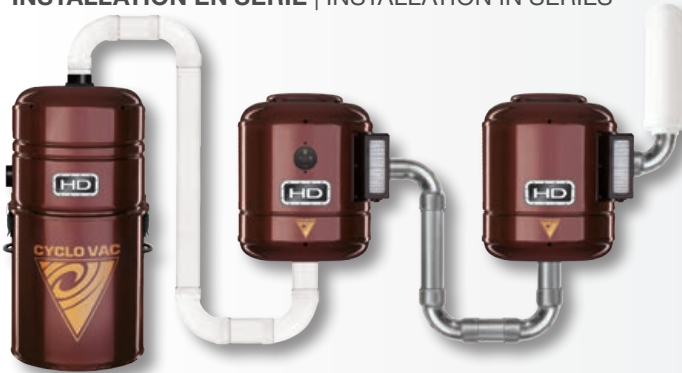


Installation

Les unités motrices HD peuvent facilement être installées dans les bâtiments commerciaux, industriels ou résidentiels. Il est possible de combiner jusqu'à quatre unités dans une même installation et d'effectuer les connexions en parallèle ou en série. Elles peuvent aussi être installées dans une pièce éloignée du lieu principal d'utilisation, pour un usage discret et silencieux.

The HD motor units can easily be installed in commercial, industrial or residential buildings. It is possible to combine up to four units in a single installation and to connect them together in parallel or in series. They may also be installed completely outside of the working area, for a more quiet and discrete use inside.

INSTALLATION EN SÉRIE | INSTALLATION IN SERIES



INSTALLATION EN PARALLÈLE | INSTALLATION IN PARALLEL



Données techniques Specifications

Garantie Warranty	
Corps Body:	garantie à vie lifetime warranty
Pièces Parts:	950 heures hours
Main-d'oeuvre Labor:	1 an year
Airwatts	495 AW
Débit d'air Air flow	115.8 PCM CFM · 196.9 MCH CMH
Puissance d'aspiration H ₂ O Water lift H ₂ O	124.6" · 3164.8 mm
Ampères MAX MAX amps	13.5 A
Tension Voltage	120 V
Nombre de moteurs Number of motors	1
Turbines par moteur Turbines per motor	2
Hauteur Height	17" / 43.2 cm
Diamètre Diameter	14" / 35.8 cm
Poids Weight	24.6 lb / 11.2 kg
Code de produit Product code	Maîtresse Master
	ACZYHD800A



HD800 moteur 2 stages 2 stage motor		HD801 moteur 3 stages 3 stage motor	
495 AW		530 AW	
115.8 PCM CFM · 196.9 MCH CMH		102.5 PCM CFM · 174.3 MCH CMH	
124.6" · 3164.8 mm		145.9" · 3705.9 mm	
13.5 A		14.3 A	
120 V		120 V	
1		1	
2		3	
17" / 43.2 cm		17" / 43.2 cm	
14" / 35.8 cm		14" / 35.8 cm	
24.6 lb / 11.2 kg		25 lb / 11.3 kg	
Maîtresse Master	Auxiliaire Slave	Maîtresse Master	Auxiliaire Slave
ACZYHD800A	ACZYHD800BA	ACZYHD801A	ACZYHD801BA

Récupérateurs HD

HD Collectors

Trois modèles de récupérateurs à débris HD sont disponibles :
Three HD dust collectors are available:



RÉCUPÉRATEUR HD À FILTRES
HD COLLECTOR WITH FILTERS

Il comporte une cage d'aspiration d'une hauteur de 15 pouces (38 cm) et d'un diamètre de 10 pouces (25.4 cm). Son filtre primaire est fait de tissu Fibrotex et son filtre secondaire est en nylon pour permettre à la poussière de bien glisser jusqu'au fond de la cuve.

Comprises a filtration cage with a height of 15 inches (38 cm) and a diameter of 10 inches (25.4 cm). The primary filter is made of Fibrotex textile and the secondary filter of nylon in order to allow the dust to easily glide to the bottom of the canister.



RÉCUPÉRATEUR HD À SAC
HD COLLECTOR WITH BAG

Son sac grande capacité permet la collection d'un maximum de débris et est pourvu de coutures renforcées.

Its large capacity heavy duty bag allows a maximum collection of debris and has reinforced stitching around the edges.



RÉCUPÉRATEUR HD SANS SAC NI FILTRE*
HD COLLECTOR WITHOUT BAG OR FILTER*

Il est muni d'un grillage de filtration facile à nettoyer. Aucun matériel d'entretien n'est requis (sac, filtres, etc.).

This system is equipped with an easy-to-clean filtration cage. No additional cleaning accessories are required for this model (bags, filters, etc.).

*** Avertissement! Ce récupérateur n'est pas compatible avec l'unité motrice 3 stages (HD801).**
Warning! This collector is not compatible with the 3 stage motor unit (HD801).

Données techniques

Specifications

Garantie | Warranty

Corps | Body: garantie à vie | lifetime warranty

Pièces | Parts : 3 ans | years

Main-d'oeuvre | Labor : 1 an | year



Récupérateur HD à filtres
HD collector with filters



Récupérateur HD à sac
HD collector with bag



Récupérateur HD sans sac ni filtre
HD collector without bag or filter

Capacité du réservoir / sac Bag/canister capacity	7.15 gal US / 31.5 l	5 gal US / 22 l	9.5 gal US / 41.8 l
Hauteur Height	41.5" / 105.4 cm	28.25" / 71.8 cm	41.5" / 105.4 cm
Diamètre Diameter	14.1" / 35.8 cm	14.1" / 35.8 cm	14.1" / 35.8 cm
Poids Weight	28.8 lb / 13.1 kg	17.2 lb / 7.8 kg	27.5 lb / 12.4 kg
Principe de filtration Filtration principle	Action cyclonique Cyclonic action	Sac électrostatique Electrostatic bag	Action cyclonique Cyclonic action
Code de produit Product code	TDRECP11	TDRECP12	TDRECP05

HD800C



Cet appareil de la série HD est conçu avec un moteur 2 stages des plus robustes, pour une durabilité sans pareille. De plus, cet aspirateur ne nécessite ni sac ni filtre! Sa conception permet un mouvement cyclonique de l'air qui sépare automatiquement la poussière et la dépose au fond de la cuve. Vous n'aurez donc aucun souci à avoir avec la HD800C!

This unit of the HD series was designed with one of the sturdiest 2-stage motor, for unmatched durability. On top of it, this vacuum unit does not require any bag or filter! Its design allows a cyclonic movement of the air, automatically separating the dust and depositing it at the bottom of the canister. With the HD800C, you will not have anything to worry about!



Données techniques Specifications

	Appareil cyclonique pure Pure cyclonic unit
Airwatts	495 AW
Débit d'air Air flow	115.8 PCM CFM
Puissance d'aspiration H ₂ O Water lift H ₂ O	124.6"
Ampères MAX MAX amps	13.5 A
Tension Voltage	120 V
Nombre de moteurs Number of motors	1
Turbines par moteur Turbines per motor	2
Capacité cuve Canister capacity	23.3 l · 5.3 gal US
Hauteur Height	40.5"
Diamètre Diameter	14.1" · 35.8 cm
Poids Weight	39.6 lb · 17 kg
Code de produit Product code	ACYH800CA

RÉCUPÉRATEUR À LIQUIDES 10 GALLON FAIT DE POLYPROPYLÈNE

Ce récupérateur à liquides s'arrête automatiquement lorsque plein. Sa cuve translucide en polypropylène est très résistante et permet de voir le niveau de liquide à l'intérieur.

WET/DRY COLLECTOR 10 GAL US CAPACITY IS EQUIPPED WITH A POLYPROPYLENE

This collector of a 10 gal US capacity is equipped with a polypropylene transparent canister and a mechanism that allows it to automatically stop when full.



Données techniques Specifications

	Récupérateur à liquides Wet/dry collector
Capacité du réservoir / Canister capacity	10 gal US / 44.1 l
Hauteur Height	27.5" / 69.9 cm
Diamètre Diameter	14.5" / 36.8 cm
Poids Weight	17.4 lb / 7.9 kg
Code de produit Product code	TDRECP30

Récupérateur Wave

Wave Collector

Suivez la vague | Follow the Wave

Le récupérateur sec/humide automatique Wave est l'ajout parfait à votre système d'aspiration centralisée commercial Cyclo Vac, car il permet une utilisation optimale du système HD sur toute surface et pour tous types de débris.

The Wave wet/dry fully automatic collector is a perfect addition to your existing commercial Cyclo Vac central vacuum system since it allows for an optimal usage of your HD system.



Pourquoi le choisir? | Why choose this system?



- ✓ **Il permet d'aspirer des débris secs, humides, des liquides et plus encore!**
It allows you to vacuum dry, humid, and liquid debris and even more!
- ✓ **Son corps est fait d'acier inoxydable; il ne rouillera donc jamais.**
The body is made of heavy duty stainless steel; it will never rust.
- ✓ **Aucun filtre, grillage ou filet à nettoyer.**
Absolutely no filters, cages or nets to clean.
- ✓ **La vidange du récupérateur se fait automatiquement lorsqu'il est plein.**
The collector automatically empties itself when full.
- ✓ **Il est muni de notre système anti-remous; on minimise ainsi les retours d'eau vers les entrées d'aspiration et le(s) moteur(s).**
It is equipped with our anti-agitation system, thus minimizing any water returns towards the vacuum entries and motors.
- ✓ **Le Wave est très hygiénique : il est rincé automatiquement après chaque vidange de cuve, éliminant ainsi les saletés et la mousse.**
The Wave is very hygienic: it automatically rinses itself after each emptying cycle, thereby eliminating all debris and foam.
- ✓ **Le récupérateur ne comporte aucun moteur; il peut donc être utilisé avec les unités motrices HD Cyclo Vac ou avec tout autre aspirateur central.**
The collector itself has no motor; it can therefore be used with Cyclo Vac HD motor units or with any other central vacuum system.
- ✓ **Il est facile à installer.**
It is easy to install.

Récupérateur Wave (suite)

Wave Collector (cont.)

Garantie Warranty
Pièces Parts : 3 ans years
Main-d'oeuvre Labor : 1 an year



Données techniques

Specifications

	WAVE
Capacité du réservoir / Ccanister capacity	6.1 gal US / 23.3 l
Hauteur Height	36" / 91.44 cm
Diamètre Diameter	15.5" / 39.37 cm
Poids Weight	26 lb / 11.79 kg
Code de produit Product code	TDRWAVE02

Attention!

Les ensembles complets d'installation (entrée/sortie) sont requis et vendus séparément :

The complete intake and outtake installation kits are required and sold separately:



Ensemble d'installation
Installation kit

Entrée 2" (50 mm) / Sortie 3" (76 mm)
2" (50 mm) intake / 3" (76 mm) outtake

TFKWABS01A



Ensemble d'installation
Installation kit

Entrée 3" (76 mm) / Sortie 3" (76 mm)
3" (76 mm) intake / 3" (76 mm) outtake

TFKWABS02A

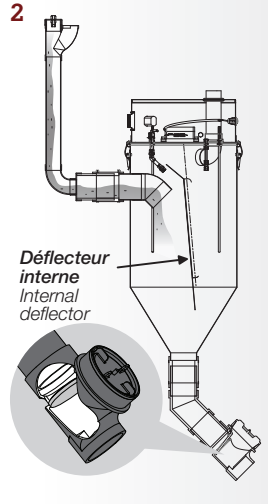
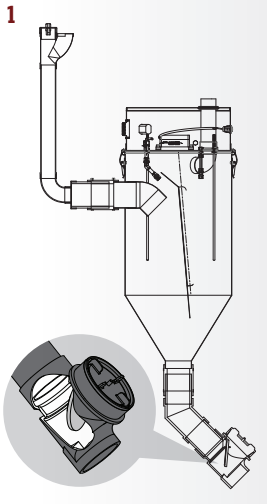
AVERTISSEMENT | WARNING

Veillez noter qu'il est fortement recommandé d'installer le réseau de tuyauterie à l'extérieur des murs pour des applications commerciales comprenant un récupérateur à liquide (Wave ou autre) avec boyau rétractable, afin d'en faciliter l'entretien.

Please note that it is strongly recommended to install the piping system outside the walls for commercial applications including a liquid collector (Wave or other) with a retractable hose, for easier maintenance.

Fonctionnement du récupérateur Wave

How the Wave Collector Works



Étape | Step 1 :

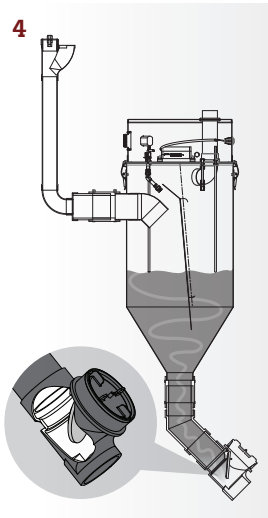
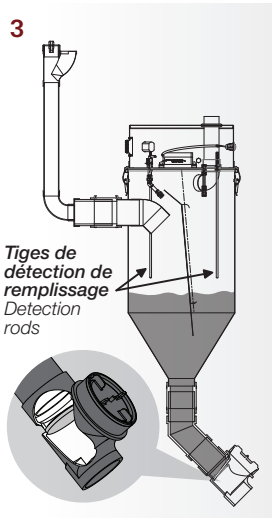
Le récupérateur est en attente (hors fonction)
→ Le clapet est ouvert.

The collector is in standby mode (not operating)
→ The valve is open.

Étape | Step 2 :

Arrivée des débris, des liquides et injection d'eau
Le Wave est équipé d'un défecteur interne empêchant la création de remous à l'intérieur du récupérateur, minimisant ainsi les retours d'eau vers les entrées d'aspiration et le(s) moteur(s).
→ Le clapet se ferme.

Arrival of debris, liquids and the injected water
The Wave is equipped with an internal deflector that inhibits the formation of foam and agitation inside the collector, thus minimizing a return of water towards the vacuum entries and motor(s).
→ The valve closes.



Étape | Step 3 :

Remplissage graduel du récupérateur

Capacité maximale de 6.1 gallons (jusqu'aux tiges de détection de remplissage).
→ Le clapet est fermé

Gradual filling of the collector
The maximum capacity is 6.1 gallons (up to the detection rods).
→ The valve is closed.

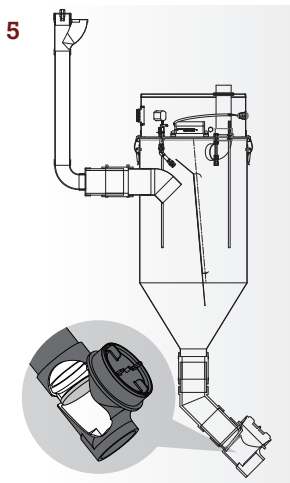
Étape | Step 4 :

Vidange et rinçage

Si le contenu liquide du récupérateur touche aux tiges de détection de remplissage, si le boyau est débranché de la prise d'aspiration ou si la/les unité(s) motrice(s) connectée(s) au récupérateur est/sont arrêtée(s), le cycle de vidange démarre. En 15 secondes, le contenu du Wave est évacué. Après les 2 premières secondes du cycle de vidange, les jets d'eau sont activés pour rincer l'intérieur du récupérateur. Ainsi, on élimine efficacement les saletés et la mousse.
→ Le clapet s'ouvre.

Emptying and rinsing

If the liquid inside the collector comes in contact with the detection rods, or once the hose is disconnected from the vacuum inlet, or the motor unit(s) connected to the Wave system are turned off, the emptying cycle will automatically start. Within 15 seconds, the content of the Wave will be evacuated. After the first 2 seconds of the emptying cycle, the water jets are activated in order to rinse the inside of the collector. This way, we efficiently eliminate the debris and foam.
→ The valve opens.



Étape | Step 5 :

Redémarrage

Si la vidange a été déclenchée par le contact entre le contenu liquide et les tiges de détection de remplissage, le système redémarrera automatique après la séquence de vidange et de rinçage (15 secondes).
→ Le clapet se ferme.

Restart

If the emptying cycle was activated by the detection rods during the filling phase, the system will automatically restart after the rinsing cycle is complete (15 seconds).
→ The valve recloses.

Accessoires commerciaux Commercial Attachments



Une foule d'accessoires commerciaux vous sont offerts afin d'optimiser l'utilisation des systèmes commerciaux HD. Quels que soient vos besoins, les surfaces nettoyées et le type de débris aspiré, nous avons l'accessoire tout indiqué.

A vast amount of commercial attachments are offered to optimize the use of the HD commercial systems. Whatever your needs may be, the type of surface to be cleaned and the type of debris to be vacuumed, we are sure to have the right attachments for you.

ITCOM - __ - ABS

Ensemble d'accessoires commerciaux en ABS
Complete commercial ABS attachment kit

- ❶ TBO1 · __ · GCOM
- ❷ TACOMMP01
- ❸ TACOMMP02
- ❹ TACOMMP03
- ❺ TACOMMP04
- ❻ TACOMMP05
- ❼ TACOMMP06
- ❽ TACOMM08P
- ❾ TACOMM08
- ❿ TASUPPDV
- ⓫ TBSUPP01

Dia 1½" (3.81 cm)

25' (7.6 m)	-25-
50' (15.2 m)	-50-



ITLA - __

Ensemble d'accessoires «Lave-auto»
"Carwash" attachment kit

- ❶ TBO1 · __ · GS
- ❷ TBADABBA
- ❸ TBADABSG
- ❹ TACOMMP03
- ❺ TACOMMP04
- ❻ TACOMMP05
- ❼ TBSUPPOR
- ❽ TASUPPDV

Dia 1¼" (3.17 cm)

30' (9.1 m)	-30-
35' (10.7 m)	-35-

ITLAR - _ _ - ABS

Ensemble d'accessoires «Lave-auto»
"Carwash" attachment kit

- ❶ TBO1 · _ _ · GCOM
- ❷ TACOMM08
- ❸ TACOMM08P
- ❹ TACOMMP03
- ❺ TACOMMP04
- ❻ TACOMMP05
- ❼ TBSUPP01
- ❽ TASUPPDV

Dia. 1½" (3.81 cm)

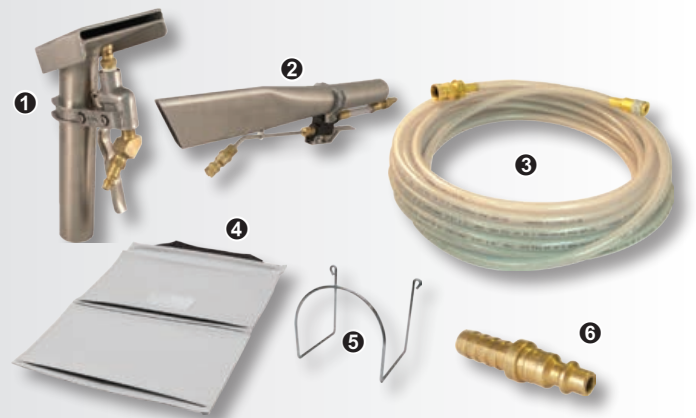
25' (9.1 m)	-25-
50' (10.7 m)	-50-



ITCOM50PRE

Ensemble d'accessoires complet
de nettoyage à pression
Complete pressure washing kit

- ❶ TACOMM11
- ❷ TACOMM12
- ❸ TFWAVE19C
- ❹ TASUPPDV
- ❺ TBSUPPOR
- ❻ TFWAVE31



ITR - _ _ - HD*

Ensemble Rétraflex® commercial
Retraflex® commercial kit

9.1 m (30')	-30-
12.2 m (40')	-40-
15.2 M (50')	-50-
18.3 M (60')	-60-



* Installation avec collecteur liquide. Voir avertissement en page 77.
Installation with liquid collector. See warning on page 77.

TACOMM07



TACOMM07

Manchon courbe 1¼" avec barrure
Curved 1¼" wand with button lock

TACOMM09



TACOMM09

Outil de coin en ABS gris
ABS crevice tool, gray

TACOMMP01



TACOMMP01

Brosse à tapis en ABS
ABS carpet brush

TACOMMP02



TACOMMP02

Brosse à plancher en ABS
ABS floor brush

TACOMMP10



TACOMMP10

Raclette à eau en ABS
ABS squeegee

TACOMMP08

Raclette à eau en ABS
ABS squeegee



TACOMMP08

TACOMMP03

Brosse à épousseter en ABS
ABS dusting brush



TACOMMP03

TACOMMP04

Brosse rectangulaire en ABS
ABS upholstery tool



TACOMMP04

TACOMMP07

Outil de coin en ABS 15" (38 cm)
15" (38 cm) ABS crevice tool



TACOMMP07

TACOMMP05

Outil de coin en ABS
ABS crevice tool



TACOMMP05

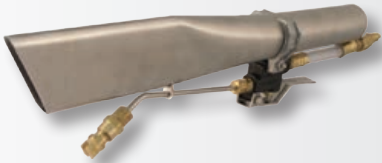
TABRAUT1



TABRAUT1

Outil pour lave-auto
Carwash tool

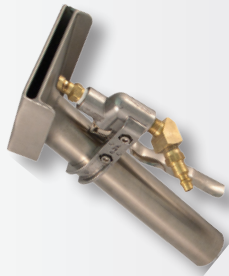
TACOMM12



TACOMM12

Outil de coin de nettoyage à pression + connecteur femelle
Pressure washing crevice tool + Female connector

TACOMM11



TACOMM11

Outil rectangulaire de nettoyage à pression
+ connecteur mâle
Pressure washing upholstery tool + Male connector

TACOMM13



TACOMM13

Manchon courbe pivotant 1½" - 1¼" avec barrure
Curved swiveling 1½" - 1¼" wand with button lock

TACOMM08

Dia. 1½"
(3.81 cm)



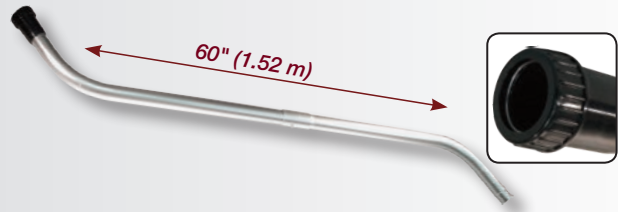
Dia. 1½"
(3.81 cm)

TACOMM08

Adaptateur boyau courbe
Curved hose adapter

TACOMMP06

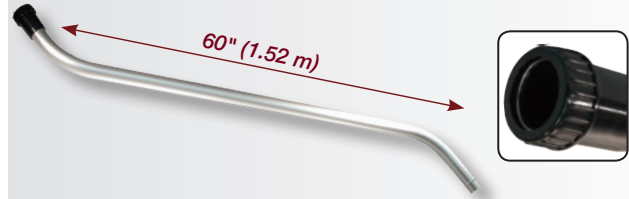
Manchon long en «S» en aluminium avec adaptateur
(2 pièces)
Long aluminum "S" wand with adapter (2 pcs)



TACOMMP06

TACOMM06

Manchon long en «S» en aluminium avec adaptateur
Long aluminum "S" wand with adapter



TACOMM06

TACOMM96

Manchon de nettoyage à pression, acier inoxydable
Pressure washing wand, stainless steel



TACOMM96

TBMANC11

Manchon court 1½" - 1¼" pivotant
Short swivelling 1½" - 1¼" wand



TBMANC11

TACOMM08P

Adaptateur boyau/sortie commercial
Commercial hose adapter (end)



TACOMM08P

TACOMM25

Manchon extraction à eau + connecteur mâle
Water extraction wand + Male connector



TACOMM25

TBO1 - ØØ - GCOM



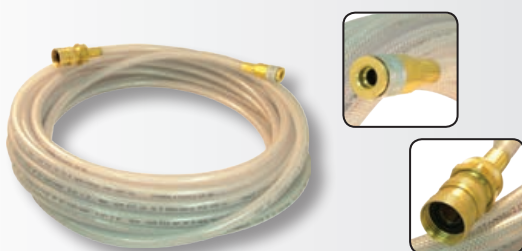
TBO1 - __ - GCOM

Boyaux commercial gris
Gray commercial hose

Dia 1½" (3.81 cm)

25' (7.6 m)	-25-
50' (15.2 m)	-50-

TFWAVE19C



TFWAVE19C

Boyaux pression à eau complet 50' (15.2 m)
(dia.: ¾" (0.95 cm))
Complete 50' (15.2 m) water pressure hose
(dia.: ¾" (0.95 cm))

TFWABS08



TFWABS08

Intercepteur à solides pour Wave
Wave solid interceptor

TFWABS07S



TFWABS07S

Décanteur pour Wave
Wave decanter

TFWAVE30

Connecteur mâle en laiton 1/4 18 NPTF
Brass male connector 1/4 18 NPTF



TFWAVE30

TFWAVE31

Connecteur 3/8" (0.95 cm) laiton
3/8" (0.95 cm) brass connector



TFWAVE31

TFWAVE32

Connecteur femelle en laiton 1/4 18 NPTF
Brass female connector 1/4 18 NPTF



TFWAVE32

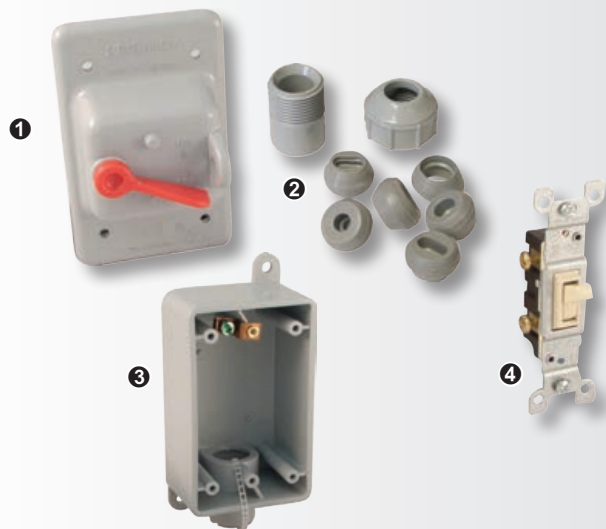
TFWAVEFILT

Filtre pour entrée d'eau
Water filter



TFWAVEFILT

Sur demande | on demand



TFWSWIT24V

Interrupteur 24 V pour Wave
Wave 24 V switch

- ❶ TFWAVE26
- ❷ TFWAVE27
- ❸ TFWAVE28
- ❹ TFWAVE29

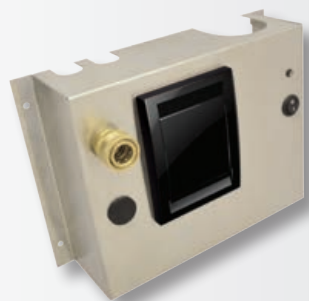


TFWSWITPR

Interrupteur 24 V pour Wave et prise utilitaire
Wave 24 V switch & inlet

- ❶ TF1188SV
- ❷ QUISER05
- ❸ TFWSWIT24V

TFWAVEPLUG



TFWAVEPLUG

Boîtier d'acier inoxydable pour connexions Wave et prise standard
Complete stainless box Wave plug and standard inlet

TFWAVERET



TFWAVERET

Boîtier d'acier inoxydable pour connexions Wave et prise Rétraflex
Complete stainless box Wave plug and Retraflex inlet